

Manuel de mise en service **Field Xpert SMT50**

Tablette PC hautes performances, universelle, pour
la configuration des appareils



Historique des modifications

Version du produit	Manuel de mise en service	Modifications	Commentaires
1.05.XX	BA02053S/04/FR/01.20	–	Version initiale
1.05.XX	BA02053S/04/FR/02.21	–	Corrections
1.06.xx	BA02053S/04/FR/03.22	Nouvelles captures d'écran Chapitre 5.3 Chapitre 9.1 Annexe	Captures d'écran en anglais à partir de cette version Service de mise à jour du software Maintenance de la batterie Protection des appareils mobiles
1.07.xx	BA02053S/04/FR/04.22	Chapitre 1.2.3 Chapitre 1.3 Chapitre 8 Chapitre 8.3.6	Mise à jour des explications relatives aux symboles Acronymes utilisés Captures d'écran modifiées Nouveau : Bluetooth

Sommaire

1	Informations relatives au document	4	8	Configuration	20
1.1	Fonction du document	4	8.1	Démarrage	20
1.2	Symboles	4	8.2	Établissement d'une connexion avec l'appareil	21
1.3	Acronymes utilisés	6	8.3	Informations et réglages du logiciel	29
1.4	Documentation	7	8.4	Informations supplémentaires sur le logiciel	35
1.5	Marques déposées	7	8.5	Netilion Library	37
2	Consignes de sécurité de base	7	8.6	App Scanner	42
2.1	Exigences imposées au personnel	7	8.7	Téléchargement d'un rapport Heartbeat Verification dans Netilion Library	43
2.2	Utilisation conforme	8	8.8	RFID	45
2.3	Sécurité du travail	8	9	Maintenance	46
2.4	Sécurité de fonctionnement	8	9.1	Batterie	46
2.5	Sécurité du produit	9	10	Réparation	48
2.6	Sécurité informatique	9	10.1	Généralités	48
3	Description du produit	9	10.2	Pièces de rechange	48
3.1	Construction de l'appareil	12	10.3	Retour de matériel	48
3.2	Domaine d'application	12	10.4	Mise au rebut	48
3.3	Modèle de licence	12	11	Accessoires	49
4	Réception des marchandises et identification du produit ...	14	12	Caractéristiques techniques ..	49
4.1	Réception des marchandises	14	13	Annexe	49
4.2	Identification du produit	14	13.1	Protection des appareils mobiles	49
4.3	Stockage et transport	15			
5	Montage	15			
5.1	Configuration requise	15			
5.2	Installation du logiciel	15			
5.3	Mise à jour du logiciel	16			
5.4	Suppression du logiciel	16			
6	Configuration	17			
6.1	Arrêt de la tablette PC	17			
6.2	Désactivation de la tablette PC	17			
6.3	Écran de sécurité	17			
7	Mise en service	18			
7.1	Installation de la batterie	18			
7.2	Chargement de la batterie	19			
7.3	Mise en marche de la tablette PC	19			
7.4	Raccordement de l'adaptateur AC	19			

1 Informations relatives au document

1.1 Fonction du document

Le présent manuel de mise en service contient toutes les informations nécessaires aux différentes phases du cycle de vie de l'appareil : de l'identification du produit, de la réception des marchandises et du stockage au dépannage, à la maintenance et à la mise au rebut en passant par le montage, le raccordement, la configuration et la mise en service.

1.2 Symboles

1.2.1 Symboles d'avertissement

DANGER

Cette remarque attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT

Cette remarque attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles graves.

ATTENTION

Cette remarque attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles de gravité légère ou moyenne.

AVIS

Cette remarque contient des informations relatives à des procédures et éléments complémentaires, qui n'entraînent pas de blessures corporelles.

1.2.2 Symboles pour certains types d'informations

Symbole	Signification
	Autorisé Procédures, process ou actions autorisés.
	À préférer Procédures, process ou actions à préférer.
	Interdit Procédures, process ou actions interdits.
	Conseil Identifie la présence d'informations complémentaires.
	Renvoi à la documentation
	Renvoi à la page
	Renvoi au schéma

Symbole	Signification
	Remarque ou étape individuelle à respecter
	Série d'étapes
	Résultat d'une étape
	Aide en cas de problème
	Contrôle visuel

1.2.3 Symboles Field Xpert

Symbole	Signification
	Allumer et éteindre la tablette.
	Ouvrir et fermer le menu de démarrage.
	Communication sans fil (WLAN, WWAN, GPS, Bluetooth)
	Indique l'état de charge de la batterie.
	Ouvrir la Dynamic Installed Base Analysis (DIBA) offline
	Ouvrir la page d'accueil du logiciel de configuration de l'appareil.
	Revenir à la dernière page ouverte.
	Ouvrir les informations et les réglages du logiciel.
	Ouvrir des informations supplémentaires sur le logiciel.
	Minimiser la fenêtre.
	Activer le plein écran.
	Désactiver le plein écran.
	Fermer le programme.
	Faire défiler la page vers le haut.

Symbole	Signification
	Faire défiler la page vers le bas.
	Rafraîchir la page.
	Développer les informations.
	Réduire les informations.
	Établir automatiquement la connexion
	Établir la connexion avec l'assistant (connexion manuelle)
	Établir la connexion avec des appareils WLAN et Bluetooth Endress+Hauser
	Ouvrir la fonction RFID.
	Se connecter à Netilion.
	Gérer les favoris.
	Ouvrir le clavier virtuel.
	Ouvrir Scanner App.
	Établir la connexion à Netilion Library.
	Joindre des photos et des PDF à un équipement dans Netilion Library.
	Lancer une fonction.
	Ouvrir la corbeille.

1.3 Acronymes utilisés

Acronymes	Explication
DFS	Dynamic Frequency Selection
DTM	Device Type Manager
FCC	Federal Communications Commission

Acronymes	Explication
HF	Haute fréquence [RF = radiofréquence]
MSD	Menu Structure Description
SD	Secure Digital
WWAN	Wireless Wide Area Network

1.4 Documentation

Field Xpert SMT50

Information technique TI01555S/04/FR

1.5 Marques déposées

Windows 10 IoT Enterprise® est une marque déposée par Microsoft Corporation, Redmond, Washington, USA.

Intel® Core™ est une marque déposée par Intel Corporation, Santa Clara, USA.

FOUNDATION™ Fieldbus est la marque déposée par le FieldComm Group, Austin, TX 78759, USA.

HART®, WirelessHART® est la marque déposée par la FieldComm Group, Austin, TX 78759, USA.

PROFIBUS® est une marque déposée par la PROFIBUS User Organization, Karlsruhe/Allemagne.

Modbus est une marque déposée par Modicon, Incorporated.

IO-Link® est une marque déposée de l'IO-Link Community c/o PROFIBUS User Organization, (PNO) Karlsruhe/Allemagne - www.io-link.com

Toutes les autres marques et noms de produit sont des marques déposées par les sociétés ou organisations concernées.

2 Consignes de sécurité de base



Le manuel de mise en service fourni avec l'appareil contient des consignes de sécurité du fabricant de la tablette PC, qui doivent être respectées.

2.1 Exigences imposées au personnel

Le personnel chargé de l'installation, la mise en service, le diagnostic et la maintenance doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Le personnel qualifié et formé doit disposer d'une qualification qui correspond à cette fonction et à cette tâche.
- ▶ Etre habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation.
- ▶ Etre familiarisé avec les réglementations nationales.

- ▶ Avant de commencer le travail, avoir lu et compris les instructions du présent manuel et de la documentation complémentaire ainsi que les certificats (selon l'application).
- ▶ Suivre les instructions et respecter les conditions de base.

Le personnel d'exploitation doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Etre formé et habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation conformément aux exigences liées à la tâche.
- ▶ Suivre les instructions du présent manuel.

2.2 Utilisation conforme

La tablette PC pour la configuration des appareils est destinée à la gestion mobile des équipements. Elle permet aux équipes de mise en service et de maintenance de gérer les appareils de terrain avec une interface de communication numérique. Cette tablette PC est conçue comme une solution complète. Elle est facile à utiliser, tactile et peut être utilisée pour gérer les appareils de terrain tout au long de leur durée de vie. Elle dispose de bibliothèques de pilotes d'appareil préinstallés complètes et permet l'ouverture vers l'Internet des objets industriels (IIoT) ainsi que la gestion des informations et de la documentation tout au long du cycle de vie de l'appareil. La tablette PC propose une interface utilisateur logicielle moderne et la possibilité d'effectuer des mises à jour en ligne sur la base d'un environnement multifonction Microsoft Windows 10 sécurisé.

2.3 Sécurité du travail

La tablette PC est utilisée pour la configuration des appareils. Des configurations incorrectes peuvent entraîner des situations indésirables ou dangereuses dans l'installation. Le logiciel de configuration de l'appareil est déjà installé sur la tablette PC à la livraison. Le présent manuel de mise en service décrit la procédure de mise en service et de configuration de la tablette PC.



- Mise en service
- Configuration

2.4 Sécurité de fonctionnement

Risque de blessure !

- ▶ N'utiliser l'appareil que dans un état technique parfait et sûr.
- ▶ L'exploitant est responsable du fonctionnement sans défaut de l'appareil.

Transformations de l'appareil

Les transformations arbitraires effectuées sur l'appareil ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des dangers imprévisibles :

- ▶ Si des transformations sont malgré tout nécessaires, consulter au préalable Endress+Hauser.

Réparation

Afin de garantir la sécurité de fonctionnement :

- ▶ N'effectuer la réparation de l'appareil que dans la mesure où elle est expressément autorisée.
- ▶ Respecter les prescriptions nationales relatives à la réparation d'un appareil électrique.

- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine et des accessoires du fabricant.

2.5 Sécurité du produit

La tablette PC a été construite et testée d'après l'état actuel de la technique et les bonnes pratiques d'ingénierie, et a quitté nos locaux en parfait état.

Elle satisfait aux exigences générales de sécurité et aux exigences légales. De plus, elle est conforme aux directives CE répertoriées dans la Déclaration de Conformité CE spécifique à l'appareil. Le fabricant confirme ces faits par l'apposition du marquage CE.

2.6 Sécurité informatique

Notre garantie n'est valable que si l'appareil est installé et utilisé comme décrit dans le manuel de mise en service. L'appareil dispose de mécanismes de sécurité pour le protéger contre toute modification involontaire des réglages.

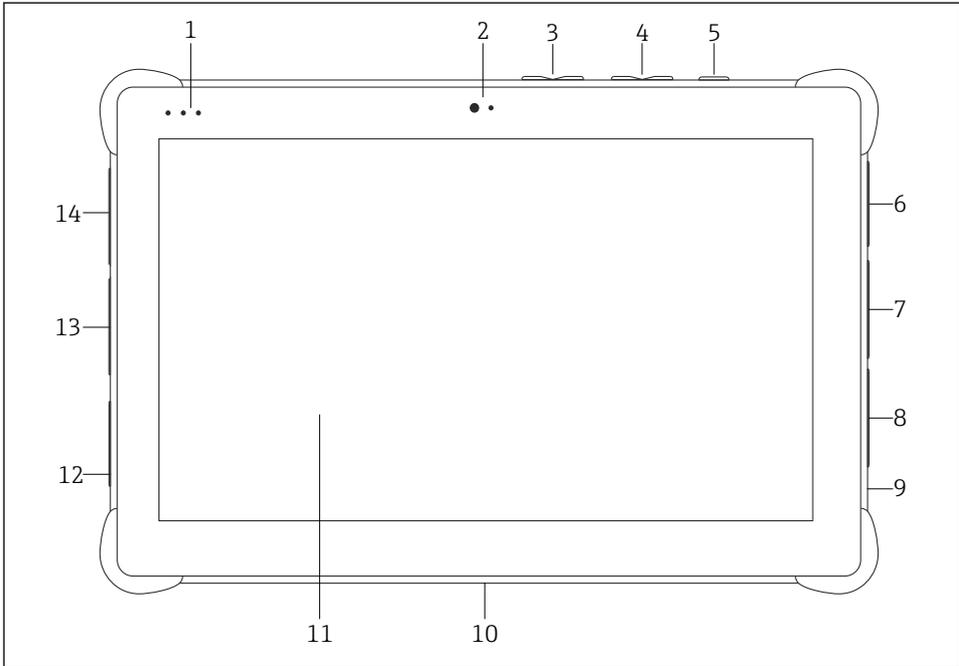
Des mesures de sécurité informatique, qui assurent une protection supplémentaire de l'appareil et de la transmission de données associée, doivent être mises en place par les opérateurs eux-mêmes conformément à leurs normes de sécurité.

3 Description du produit

Avec un facteur de forme ultracompact, la tablette PC répond aux exigences les plus élevées, comme l'indice de protection (IP65) et la résistance aux chocs (MIL-STD 810G). La protection d'écran supplémentaire offre une protection totale dans les environnements de travail difficiles. Les bonnes caractéristiques ergonomiques de la tablette PC protègent également la santé des travailleurs en réduisant les efforts physiques au minimum.

Avec la popularité croissante de la connectivité 4G/LTE, la tablette PC permet un accès simple et rapide aux données. Toutefois, dans les situations où même le WLAN n'est pas disponible, la station d'accueil optionnelle avec interface Ethernet offre à la tablette PC la flexibilité nécessaire pour se connecter aux infrastructures réseau existantes. Par ailleurs, les derniers standards Bluetooth sont également pris en charge.

Après usage sur le terrain, la tablette PC peut être utilisée comme PC de bureau au moyen de la station d'accueil optionnelle, qui permet de l'intégrer facilement à des réseaux de bureau et d'entreprise.

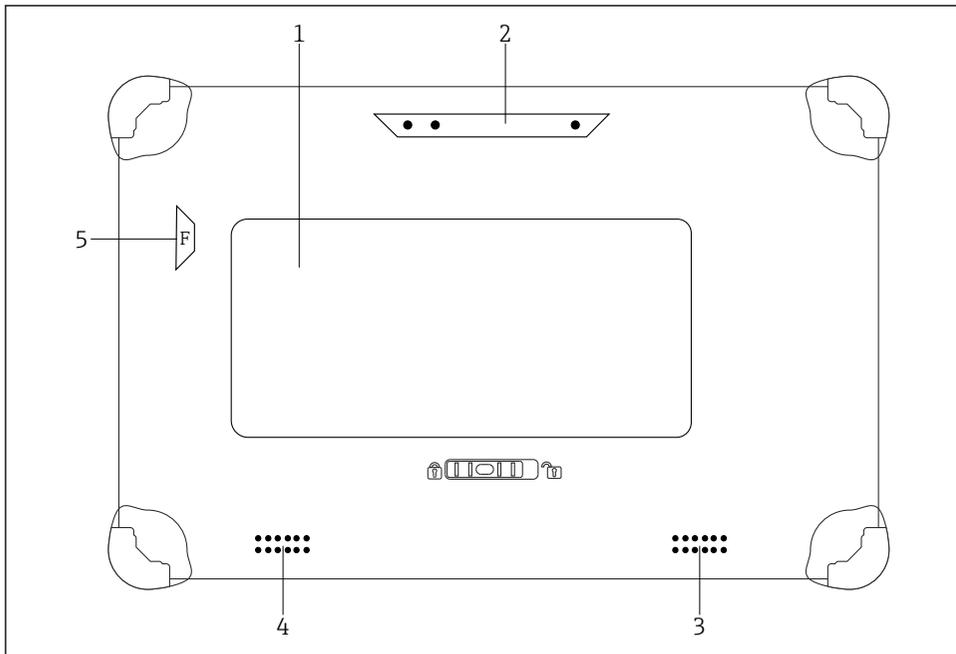


1 Vue de face de la tablette PC

- 1 LED d'état : (alimentation/indicateur de charge/WLAN)
- 2 Caméra avant
- 3 Boutons programmables P1/P2
- 4 Boutons volume
- 5 Bouton on/off
- 6 USB 2.0
- 7 DB-9 série COM 2 : RS-485 fixe (broche 1 : D+ / broche 2 : D- / broche 5 : GND)
- 8 DB-9 série COM 1 : RS-232 fixe (standard)
- 9 Port pour verrou Kensington
- 10 Connecteur de dock
- 11 Corning® Gorilla® Glass
- 12 Prise LAN/DC
- 13 USB 3.0/USB 2.0
- 14 Sortie audio 3,5 mm / USB type C / mini HDMI

Composant	Description
Boutons programmables	Aller au programme défini par l'utilisateur
Caméra avant	Pour les enregistrements vidéo (par exemple, lors de vidéoconférences)
Prise DC	Raccorder l'alimentation
Connecteur de dock	Raccorder la tablette PC à une station d'accueil
Port pour verrou Kensington	Raccorder un verrou compatible Kensington

Composant	Description
Boutons volume	Régler le volume
Bouton on/off	Allumer ou éteindre la tablette PC



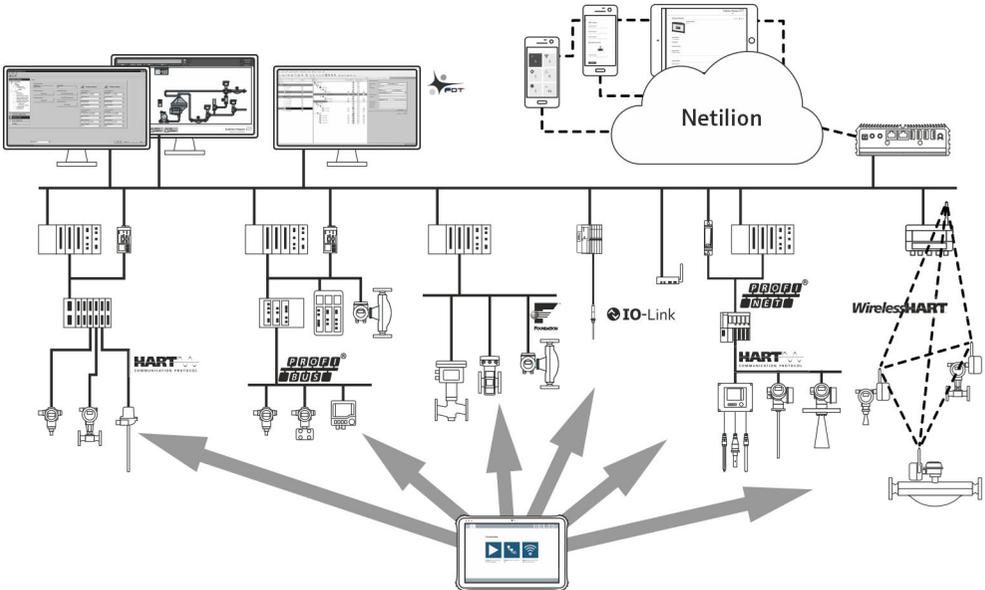
2 Vue arrière de la tablette PC

- 1 Batterie remplaçable (les logements des cartes SIM et SD sont situés derrière la batterie)
- 2 Caméra arrière
- 3 Haut-parleur, côté gauche
- 4 Haut-parleur, côté droit
- 5 Bouton F : Torche

Composant	Description
Flash de la caméra	Pour plus de lumière en cas de faible luminosité – appuyer sur le bouton F.
Caméra	Prendre des photos.
Compartiment de la batterie	Contient la batterie.
Bouton pour déverrouiller le compartiment de la batterie	Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour déverrouiller le compartiment de la batterie.
Haut-parleur	Pour le son

Composant	Description
Slot pour carte SIM	Insérer une carte SIM pour WWAN (LTE+GPS).
Slot pour carte mémoire	Insérer une carte mémoire micro SD ou une carte mémoire SD, SDXC ou SDHC à l'aide d'un adaptateur.

3.1 Construction de l'appareil



3 Architecture du réseau

3.2 Domaine d'application

La tablette PC pour la configuration des appareils est destinée à la gestion mobile des équipements. Elle permet aux équipes de mise en service et de maintenance de gérer les appareils de terrain avec une interface de communication numérique. Cette tablette PC est conçue comme une solution complète. Elle est facile à utiliser, tactile et peut être utilisée pour gérer les appareils de terrain tout au long de leur durée de vie. Elle dispose de bibliothèques de pilotes d'appareil préinstallés et permet l'ouverture vers l'Internet des objets industriels (IIoT) ainsi que la gestion des informations et de la documentation tout au long du cycle de vie de l'appareil. La tablette PC propose une interface utilisateur logicielle moderne et la possibilité d'effectuer des mises à jour en ligne sur la base d'un environnement multifonction Microsoft Windows 10 sécurisé.

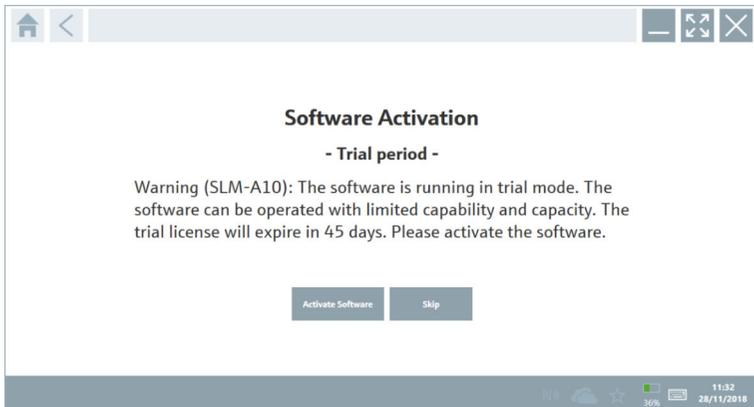
3.3 Modèle de licence

Le logiciel de configuration de l'appareil est déjà installé sur la tablette PC à la livraison.

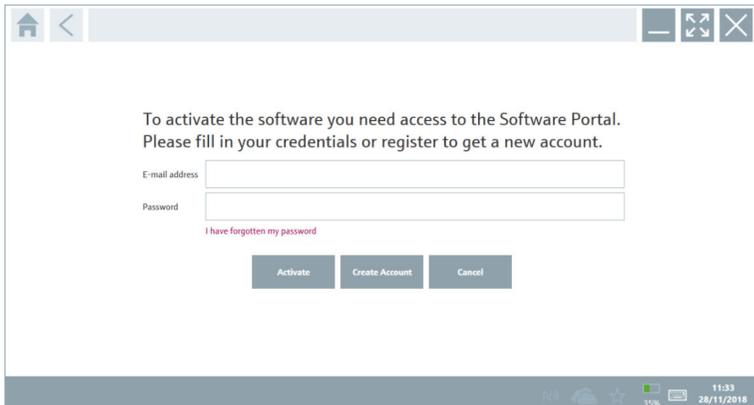
Pour pouvoir utiliser le logiciel tel qu'indiqué, il doit être activé. Pour cela, il faut un compte utilisateur dans le portail des logiciels Endress+Hauser. Ce compte devra peut-être d'abord être créé via la fonction "Create account".

Activer le pack logiciel de configuration de l'appareil

1. Double-cliquer sur **Field Xpert** sur l'écran de démarrage.
 - ↳ La page licence d'utilisation s'ouvre.



2. Cliquer sur **Activate Software**.
 - ↳ La boîte de dialogue permettant d'entrer les données du portail des logiciels s'ouvre.



3. Entrer l'**E-mail address** et le **Password**, puis cliquer sur **Activate**.
 - ↳ La boîte de dialogue avec le message "The application has been activated successfully." s'ouvre.
4. Cliquer sur **Show license**.
 - ↳ La boîte de dialogue avec les informations de la licence s'ouvre.

5. Cliquer sur **Close**.

La page d'accueil du logiciel de configuration de l'appareil s'ouvre.

4 Réception des marchandises et identification du produit

4.1 Réception des marchandises

Contrôle visuel

- Vérifier que l'emballage ne présente pas de dommages visibles dus au transport
- Ouvrir l'emballage avec précaution
- Vérifier que le contenu ne présente pas de dommages visibles
- Vérifier que la livraison est complète et qu'il ne manque rien
- Conserver tous les documents d'accompagnement

 L'appareil ne doit pas être mis en service si des dommages ont été constatés préalablement. Dans ce cas, contacter Endress+Hauser : www.addresses.endress.com

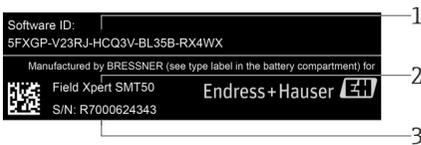
Retourner l'appareil à Endress+Hauser dans son emballage d'origine dans la mesure du possible.

Contenu de la livraison

- Tablette PC Field Xpert SMT50
- Chargeur AC avec câble de raccordement selon commande
- Logiciel et interfaces/modem selon commande
- Manuel de mise en service avec consignes de sécurité de Bressner

4.2 Identification du produit

4.2.1 Plaque signalétique



- 1 *ID software Endress+Hauser*
- 2 *Nom du produit Endress+Hauser*
- 3 *Numéro de série Endress+Hauser*

4.2.2 Adresse du fabricant

Hardware

Bressner Technology GmbH

Industriestrasse 51D

82194 Groebenzell

Allemagne

www.bressner.de

Software

Endress+Hauser Process Solutions AG

Christoph Merian-Ring 12

4153 Reinach

Suisse

www.fr.endress.com

4.3 Stockage et transport



Toujours utiliser l'emballage d'origine pour transporter le produit.

4.3.1 Température de stockage

-20 ... 60 °C (-4 ... 140 °F)

5 Montage

5.1 Configuration requise



Le logiciel est déjà installé sur la tablette PC à la livraison.

5.2 Installation du logiciel

Le logiciel de configuration de l'appareil est déjà installé sur la tablette PC à la livraison. Il doit être activé.



Modèle de licence → 📄 12

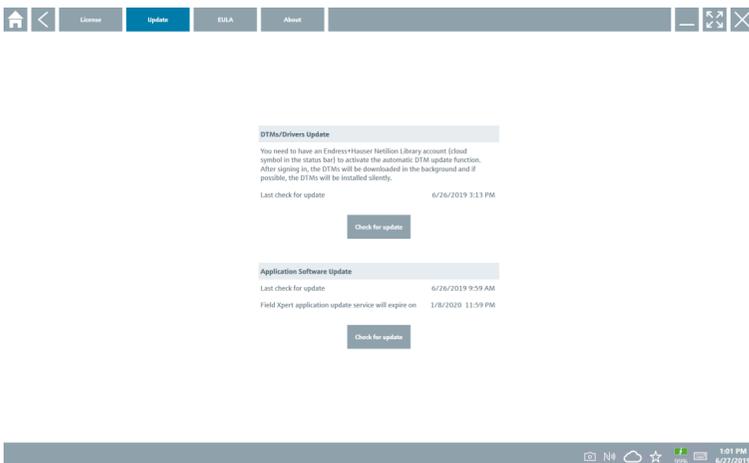
5.3 Mise à jour du logiciel

Service de mise à jour du logiciel

La période de maintenance incluse commence avec la création de la licence et se termine automatiquement après un an (date de référence). Indépendamment de la date d'achat du service de mise à jour du logiciel, chaque service supplémentaire de mise à jour du logiciel acheté par la suite suivra la dernière date de référence sans interruption. Si la date d'achat est postérieure à la date de référence, la nouvelle période de maintenance couvrira d'abord l'écart entre la date de référence et la création du service de mise à jour du logiciel qui a été acheté.

Il est important de noter que les mises à jour logicielles peuvent également être chargées ultérieurement, à condition que la version logicielle ait été publiée au cours d'une période de maintenance active et valide.

1. Cliquer sur l'icône  sur la page d'accueil du logiciel de configuration de l'appareil.
 - ↳ La boîte de dialogue avec les informations de la licence s'ouvre.
2. Cliquer sur l'onglet **Update**.
 - ↳ La boîte de dialogue avec les informations de la mise à jour s'ouvre.



3. Cliquer sur **Check for updates**.
 - ↳ Le logiciel de configuration de l'appareil recherche des mises à jour.

5.4 Suppression du logiciel

 Le logiciel de configuration de l'appareil ne peut pas être désinstallé.

6 Configuration

Éviter les endommagements du boîtier et des composants :

- ▶ Toujours placer l'appareil sur une surface stable.
- ▶ Ne pas recouvrir l'ouverture de ventilation ni l'obstruer avec d'autres objets.
- ▶ Tenir l'appareil à l'écart des liquides.
- ▶ Ne pas exposer l'appareil directement au rayonnement solaire ni à des conditions très poussiéreuses.
- ▶ Ne pas exposer l'appareil à une chaleur ou une humidité excessives.

6.1 Arrêt de la tablette PC

 Veiller à éteindre correctement la tablette PC pour éviter de perdre des données non sauvegardées.

- ▶ Appuyer sur l'icône **Windows** →  → **Shut down**.

La tablette PC s'éteint.

 Ne pas débrancher l'alimentation avant que la tablette PC ne soit complètement hors tension.

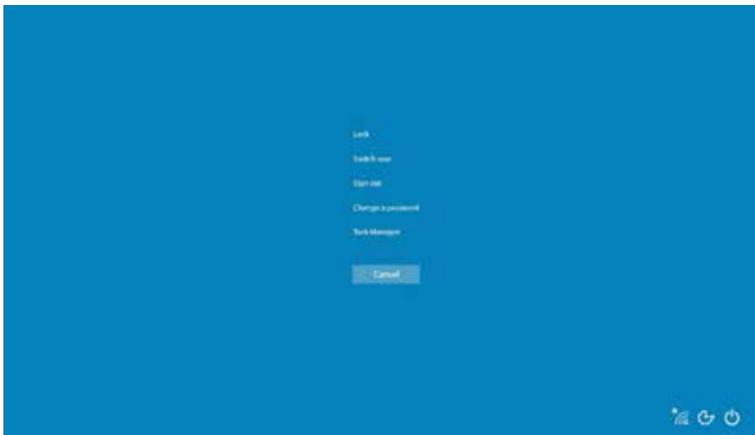
6.2 Désactivation de la tablette PC

- ▶ Appuyer et maintenir le bouton  jusqu'à ce que la LED d'alimentation clignote.

La tablette PC est en mode veille.

6.3 Écran de sécurité

1. Appuyer sur la combinaison de touches Ctrl +Alt+Del
 - ↳ L'écran de sécurité Windows apparaît



2. Sélectionner une action.

Actions possibles :

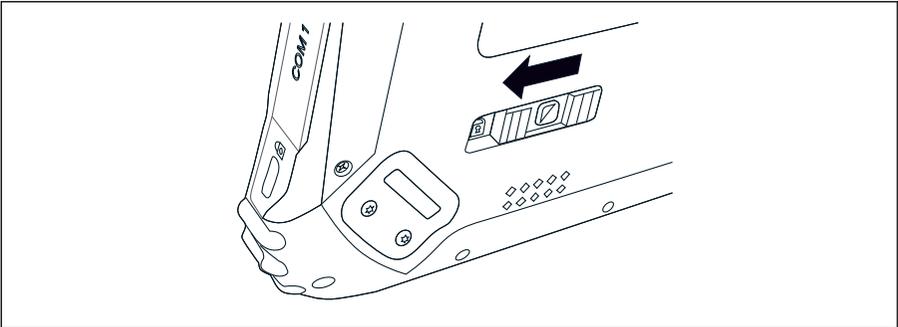
- Verrouiller l'appareil
- Passer à un autre utilisateur
- Se déconnecter
- Changer de mot de passe
- Ouvrir le Gestionnaire des tâches
- Arrêter ou redémarrer l'appareil

7 Mise en service

La tablette PC peut être alimentée par l'adaptateur AC ou la batterie lithium-ion.

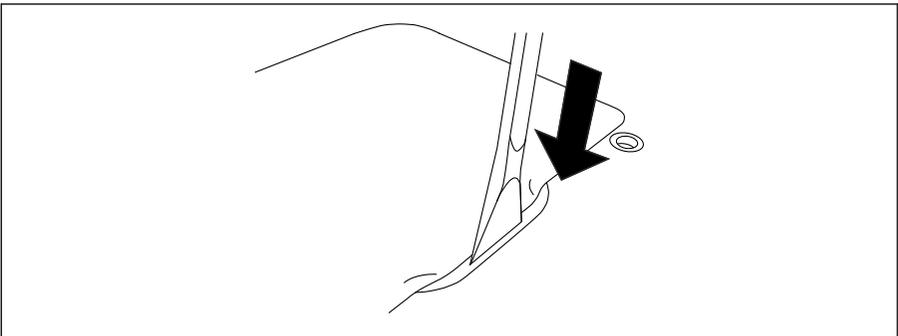
7.1 Installation de la batterie

1.



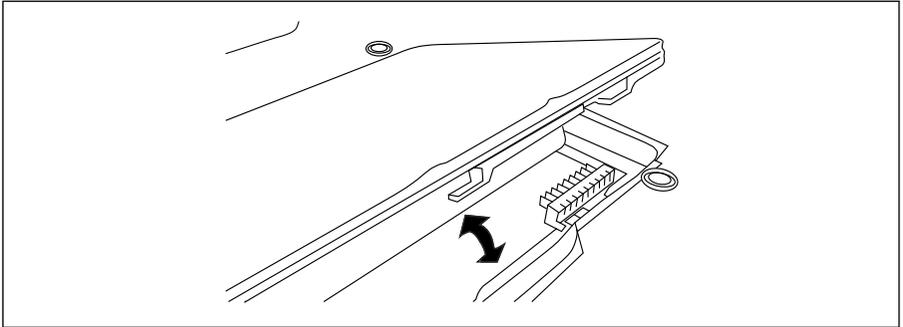
Débloquer le verrou du couvercle de la batterie en pressant la commande à glissière située à l'arrière de la tablette vers la gauche.

2.



Saisir le levier en plastique fourni et l'utiliser pour ouvrir le couvercle de la batterie.

3.



Insérer la batterie, remettre le couvercle de la batterie en place et fermer le verrou en pressant la commande à glissière vers la droite.

La batterie est en place.

7.2 Chargement de la batterie



En raison des réglementations sur la sécurité des transports, la batterie lithium-ion n'est pas entièrement chargée à l'achat.

1. La batterie doit être mise en place.
Raccorder l'adaptateur AC à la prise DC de la tablette PC.
2. Raccorder l'adaptateur AC au câble d'alimentation.
3. Raccorder le câble d'alimentation à une prise électrique.

7.3 Mise en marche de la tablette PC

► Appuyer et maintenir le bouton  jusqu'à ce que la LED d'alimentation s'allume.

La tablette PC démarre.

7.4 Raccordement de l'adaptateur AC

L'adaptateur AC alimente la tablette PC et charge la batterie.



En cas d'utilisation de l'adaptateur AC :

Placer l'appareil suffisamment près d'une prise électrique pour que le câble d'alimentation puisse toujours atteindre la prise.

N'utiliser l'appareil qu'avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Débrancher l'adaptateur AC de la prise électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

1. Raccorder l'adaptateur AC à la prise DC de la tablette PC.
2. Raccorder l'adaptateur AC au câble d'alimentation.

3. Raccorder le câble d'alimentation à une prise électrique.

i La tablette PC ne peut être utilisée qu'avec l'adaptateur AC correspondant.

Si la tablette PC est raccordée au secteur et si la batterie est en place, la tablette PC est alimentée par le secteur.

8 Configuration

AVIS

L'utilisation d'objets inadaptés pour faire fonctionner l'appareil peut endommager l'écran.

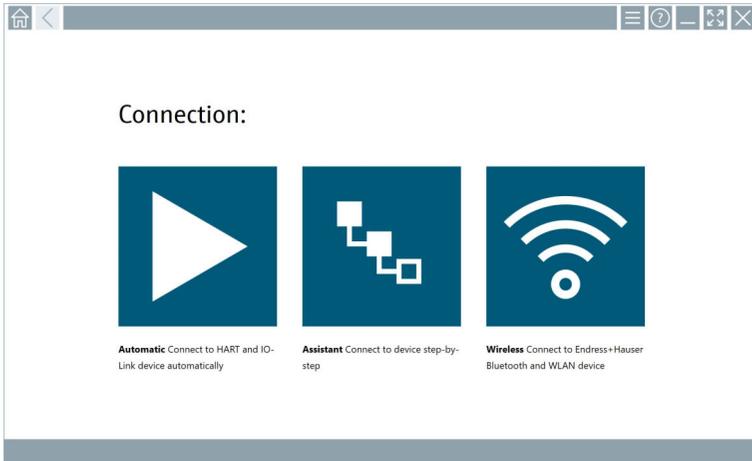
► Ne pas utiliser d'objets pointus pour l'écran.

8.1 Démarrage

i L'utilisateur doit accepter les conditions d'utilisation lors du premier démarrage du logiciel de configuration.



- ▶ Double-cliquer sur **Field Xpert** sur l'écran de démarrage.
 - ↳ Le logiciel de configuration de l'appareil démarre.



8.2 Établissement d'une connexion avec l'appareil

1. Connecter le modem ou la passerelle.
2. Attendre que le modem ou la passerelle soit détecté(e).
3. Établir une connexion avec l'appareil de terrain. Pour cela, cliquer sur le symbole correspondant.

L'établissement d'une connexion est possible des manières suivantes :

- Automatiquement
- À l'aide d'un assistant (manuellement)
- Wi-Fi et Bluetooth

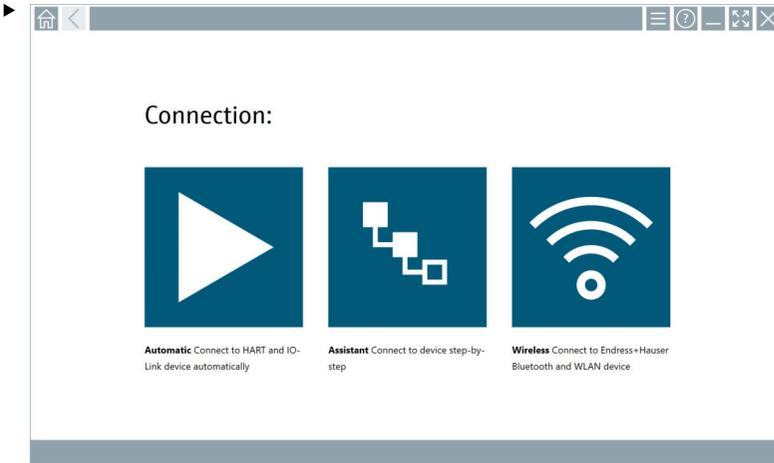
Les méthodes de communication suivantes sont prises en charge par Field Xpert :

Communication	Connexion	Interface / modem / passerelle
HART		Commubox FXA195 (4 ... 20 mA)
		
		Modem Bluetooth MACTek (4 ... 20 mA)
		
		Memograph RSG45 (4 ... 20 mA)

Communication	Connexion	Interface / modem / passerelle
	 	Modem USB MACTek (4 ... 20 mA)
	 	FieldPort SFP50
		Fieldgate SFG250
		Tank Scanner NXA820
		Viator Power Xpress
		Interface Bluetooth HART Viator
	WirelessHART	
PROFIBUS		Softing PROFibus
		Softing PBpro USB
		FieldPort SFP50
		Fieldgate SFG500
FOUNDATION Fieldbus		NI USB
		FieldPort SFP50
		Softing FFusb
Modbus		Modbus série
Interfaces service Endress+Hauser	 	Commubox FXA291 CDI

Communication	Connexion	Interface / modem / passerelle
		Commubox FXA291 IPC, ISS, PCP
		Commubox FXA193 IPC, ISS
		TXU10 V2 CDI
		TXU10 V2 PCP
		
		TXU10 V1 PCP, CDI
		CDI USB
		
		CDI TCP/IP
Bluetooth	 <small>A0041855</small>	Appareils Bluetooth Endress+Hauser, également appareils de niveau et de pression dans certains cas
Wi-Fi	 <small>A0041855</small>	Appareils Wi-Fi Endress+Hauser
IO-Link	 	FieldPort SFP20

Connexion "Automatic"

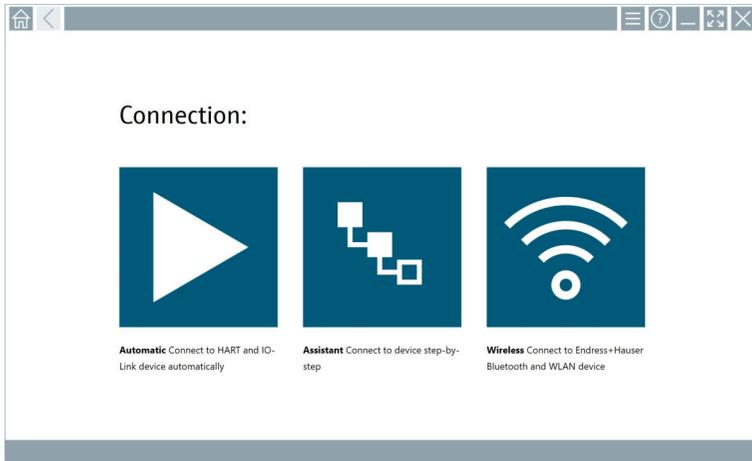


Cliquer sur l'icône .

↳ Le logiciel de configuration établit une connexion avec l'appareil raccordé.

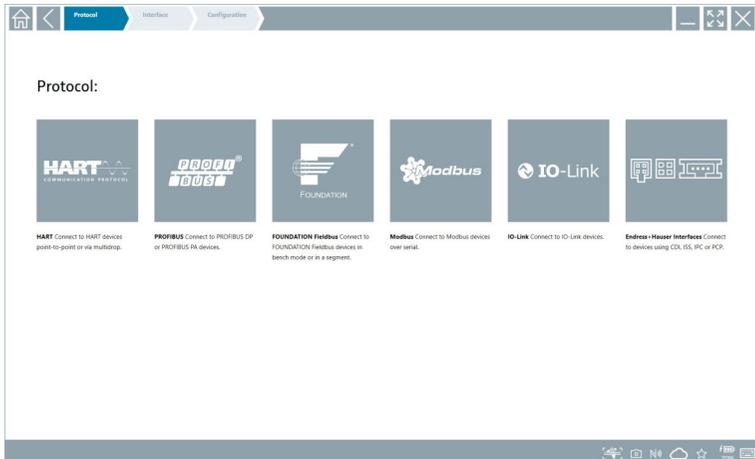
Connexion "Assistant"

1.



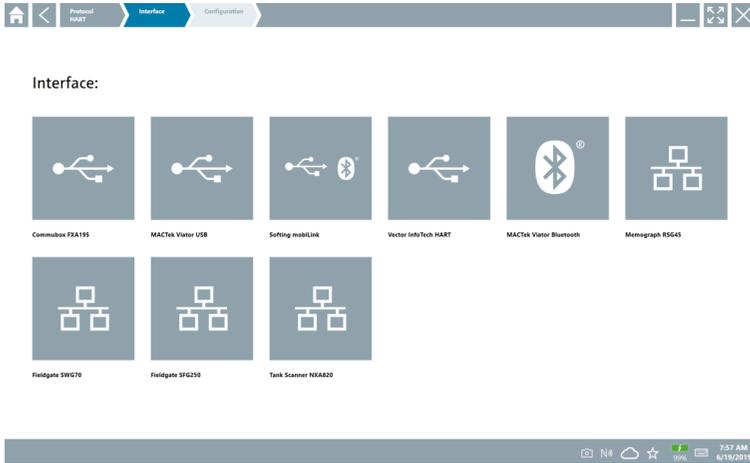
Cliquer sur l'icône .

↳ Un aperçu de tous les protocoles disponibles s'ouvre.



2. Sélectionner un protocole de communication.

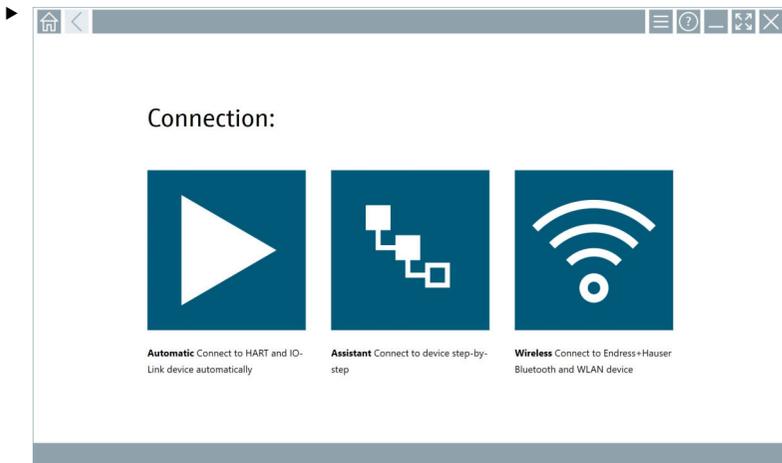
↳ Un aperçu de tous les modems disponibles s'ouvre.



3. Sélectionner un modem.

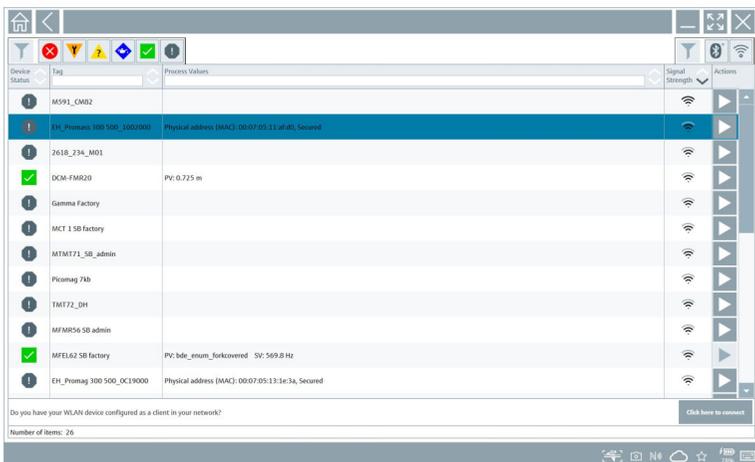
↳ L'appareil peut être configuré.

Connexion "Wireless"



Cliquer sur l'icône .

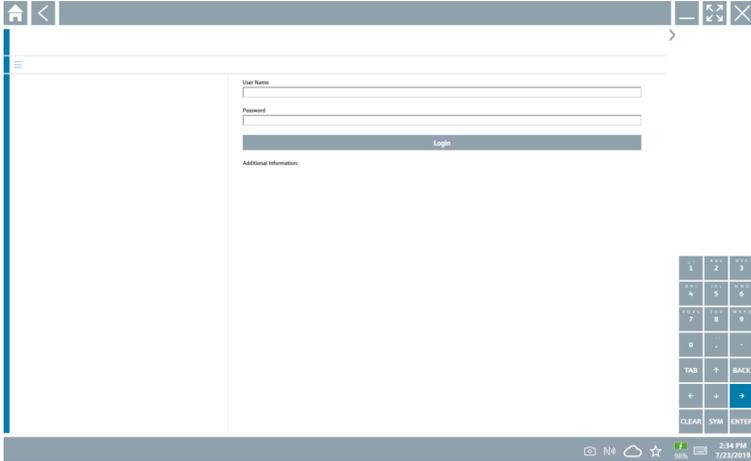
- La liste de tous les appareils Wi-Fi et Bluetooth Endress+Hauser disponibles apparaît. Il est possible de filtrer dans la liste pour afficher uniquement les appareils Wi-Fi ou Bluetooth.



Connexion "Bluetooth"

1. Cliquer sur l'icône  pour afficher uniquement les appareils Bluetooth.

2. Cliquer sur l'icône  située à côté de l'appareil à configurer.
 - ↳ La boîte de dialogue Login apparaît.



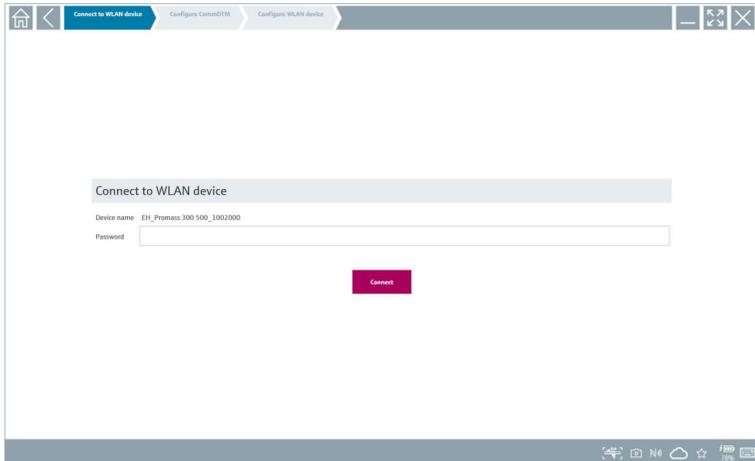
3. Entrer le **User Name** (admin) et le **Password**, puis cliquer sur **Login**.
 - ↳ Le DTM (par défaut) ou la MSD s'ouvre.

-  Le mot de passe initial correspond au numéro de série de l'appareil.
Pour obtenir le code de réinitialisation, contacter Endress+Hauser.

Connexion "WLAN"

1. Cliquer sur l'icône  pour afficher uniquement les appareils Wi-Fi.

2. Cliquer sur l'icône ▶ située à côté de l'appareil à configurer.
 - ↳ La boîte de dialogue Connect to WLAN device apparaît.



3. Entrer le **Password** et cliquer sur **Connect**.
 - ↳ La fenêtre de connexion s'ouvre.
4. Ne pas changer l'adresse IP, la laisser telle quelle.
5. Cliquer sur l'icône ▶.
6. Cliquer sur **Vendor specific**.
7. DeviceDTM s'ouvre et l'appareil peut être configuré.



Le mot de passe initial correspond au numéro de série de l'appareil.



Cliquer sur **Click here to connect** pour établir la connexion directement via une adresse IP.

8.3 Informations et réglages du logiciel

- ▶ Cliquer sur l'icône ☰ dans le menu principal.
 - ↳ Un aperçu de toutes les informations et de tous les réglages s'ouvre.

8.3.1 Catalogue DTM

- ▶ Cliquer sur l'onglet **DTM Catalog**.
 - ↳ Un aperçu de tous les DTM disponibles s'ouvre.

Icon	DTM Device Type	Version	Manufacturer	Date	Protocol	State
	Parcel Ck	1.0.9	Laborn	2014-01-30	HART	New
	_SD-WHO-6x12-FF Rev 1	DDRev-0x4	Pepper-Fuchs GmbH (DTM)	2017-01-03	FieldBus FF H1	OK
	000000004 Name not available Rev 1	DD Rev 0x1	Manufacturer Expansion (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	000000004 Name not available Rev 1	DD Rev 0x1	Power-Genex Ltd. (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	0990 Fieldbus Switch Base Rev 4	DDRev 0x1	EL-Q-MATIC BV (DTM)	2000-09-01	Fieldbus FF H1	OK
	1000 Rev 3	DDRev 0x1	ROSEMOUNT ANALYTICAL DIVISION (DTM)	2001-05-09	Fieldbus FF H1	OK
	1056 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1056 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1066 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1066 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1066-DD/CU/OD-FF Conductivity Analyser Rev 1	DDRev 0x3	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2011-12-16	Fieldbus FF H1	OK
	1066-DD/CU/OD-FF Amperometric Analyser Rev 1	DDRev 0x3	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2012-01-18	Fieldbus FF H1	OK
	1066-P-FF Fieldbus Transmitter Rev 1	DDRev 0x5	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2010-12-21	Fieldbus FF H1	OK
	1151 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1151 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount (DTM)	2019-05-14	HART	OK

Total: 3119

Vue offline des drivers d'appareil

- ▶ Double-cliquer sur le driver d'appareil désiré.

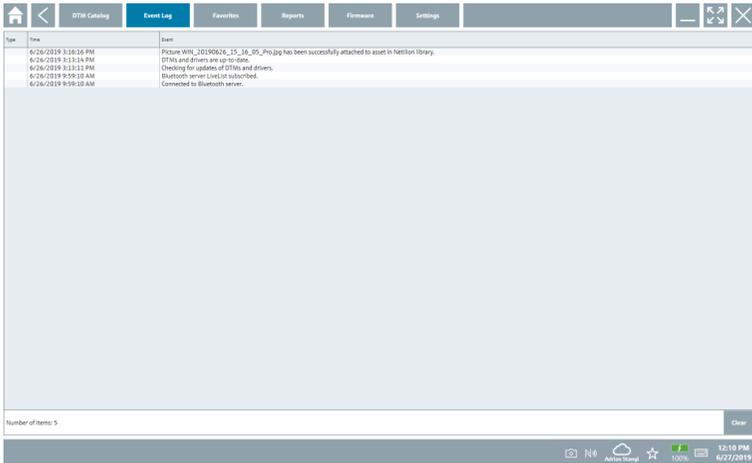
La vue offline du driver d'appareil s'ouvre.

 Cette fonction n'est possible que si le driver d'appareil prend en charge la vue offline.

 Si d'autres drivers d'appareil (DTM) sont requis, ils peuvent être installés en plus. Après une mise à jour  automatique ou manuelle, ces drivers apparaissent dans le catalogue DTM.

8.3.2 Journal des événements

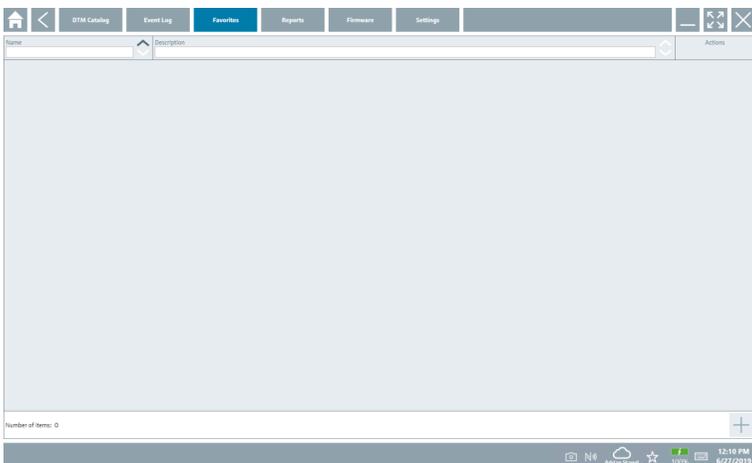
- ▶ Cliquer sur l'onglet **Event Log** ou sur la barre d'état grise.
 - ↳ Un aperçu de tous les événements s'ouvre.



- i Si les journaux d'événements sont déjà répertoriés, ils peuvent être supprimés à l'aide du bouton **Clear**.

8.3.3 Favoris

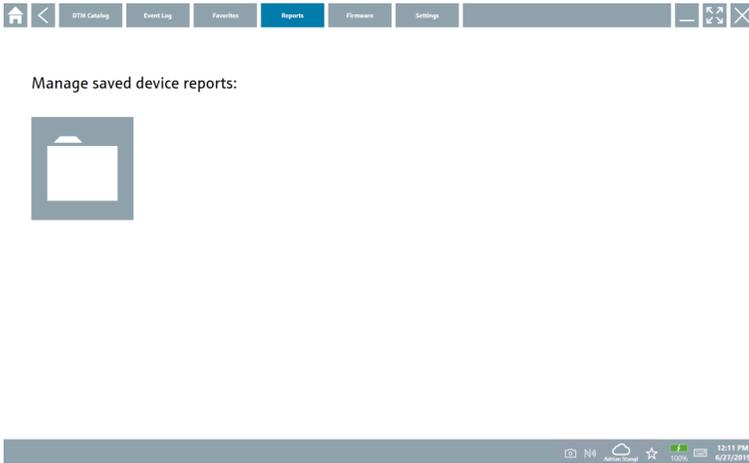
- ▶ Cliquer sur l'onglet **Favorites** ou sur l'icône ☆.
 - ↳ Un aperçu de tous les favoris s'ouvre.



8.3.4 Gestion des rapports

1. Cliquer sur l'onglet **Reports**.

↳ L'aperçu avec le dossier "Manage saved device reports" s'ouvre.



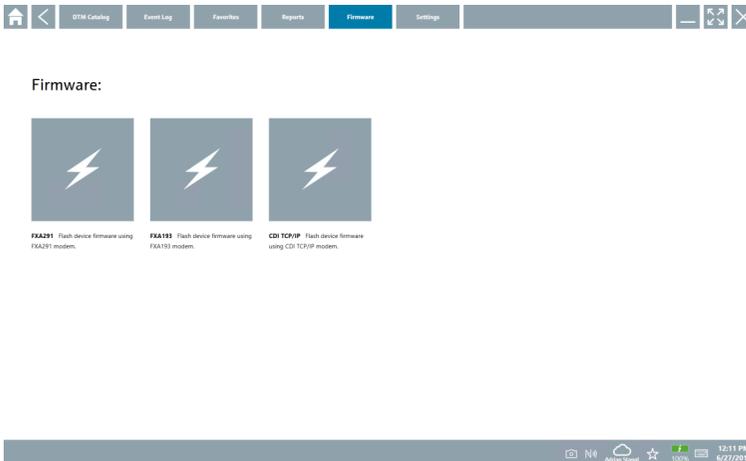
2. Cliquer sur le dossier "Manage saved device reports".

↳ Un aperçu de tous les rapports d'appareil sauvegardés s'ouvre.

8.3.5 Firmware

► Cliquer sur l'onglet **Firmware**.

↳ Un aperçu du firmware s'ouvre.



8.3.6 Réglages

Langue

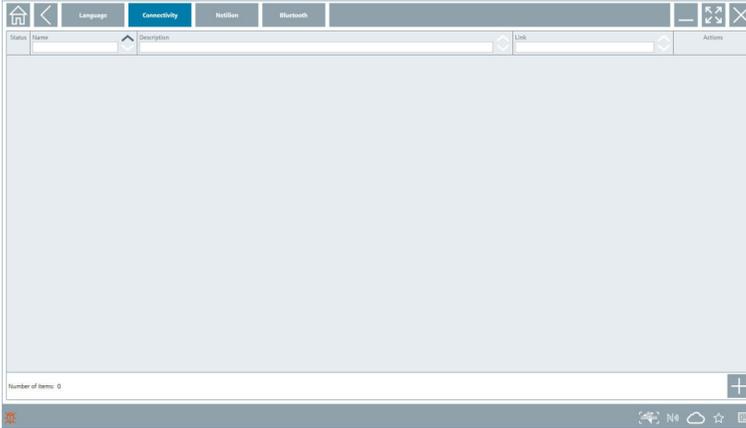
1. Cliquer sur l'onglet **Settings**.
 - ↳ L'onglet **Language** s'ouvre et fournit un aperçu de toutes les langues disponibles.



2. Sélectionner la langue souhaitée.
3. Cliquer sur l'icône .
 - ↳ Le logiciel de configuration de l'appareil se ferme.
4. Redémarrer le logiciel de configuration de l'appareil.
 - ↳ La langue sélectionnée est conservée.

Connexion

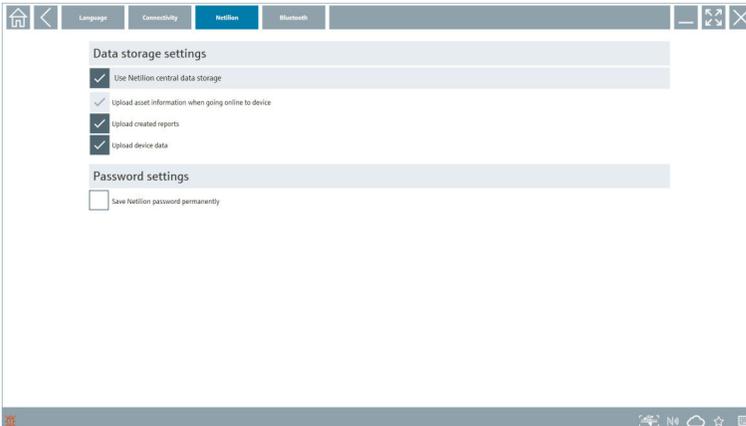
- ▶ Cliquer sur l'onglet **Connectivity**.
 - ↳ Un aperçu de toutes les connexions s'ouvre.



-  Longlet "Connectivity" n'est pertinent qu'en liaison avec le Fieldgate PAM SFG600 HART via PROFINET .

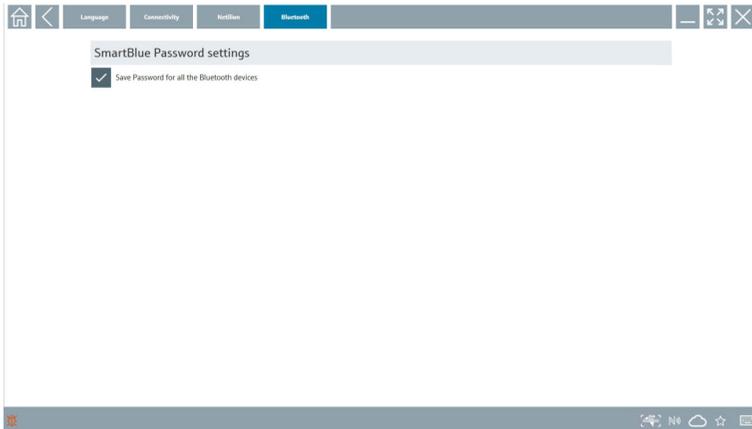
Netilion

- ▶ Cliquer sur l'onglet **Netilion**.
 - ↳ Un aperçu des réglages de stockage des données s'ouvre.



Bluetooth

- ▶ Cliquer sur l'onglet **Bluetooth**.
 - ↳ La fonction des données de sécurité des appareils Bluetooth s'ouvre.

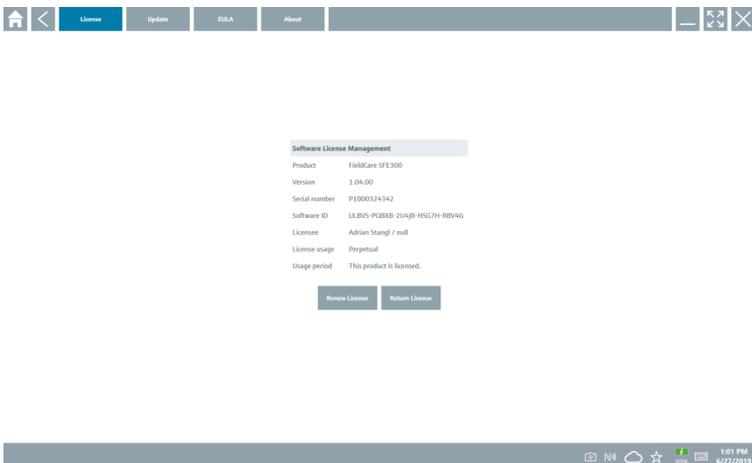


8.4 Informations supplémentaires sur le logiciel

- ▶ Cliquer sur l'icône .
- ↳ Un aperçu de toutes les informations supplémentaires s'ouvre.

8.4.1 Licence

- ▶ Cliquer sur l'onglet **License**.
 - ↳ La boîte de dialogue avec les informations de la licence s'ouvre.



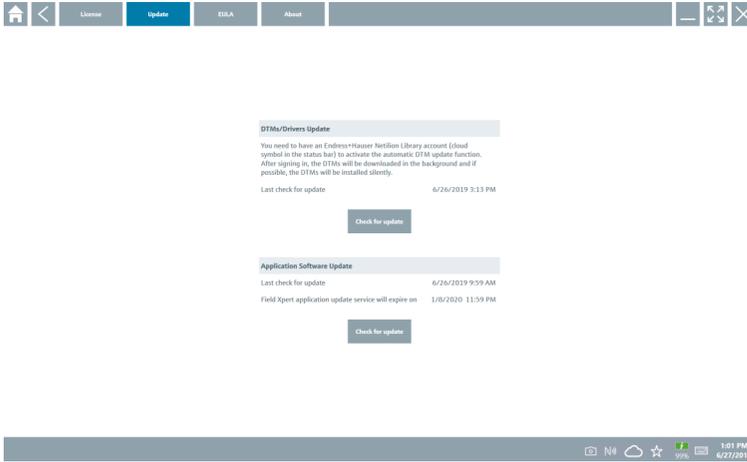
Renouvellement de la licence

 À l'expiration du contrat de maintenance, il est nécessaire de commander Field Xpert SMT71. Le client reçoit une notification dans le logiciel Field Xpert à l'achèvement de la commande.

8.4.2 Mise à jour

► Cliquer sur l'onglet **Update**.

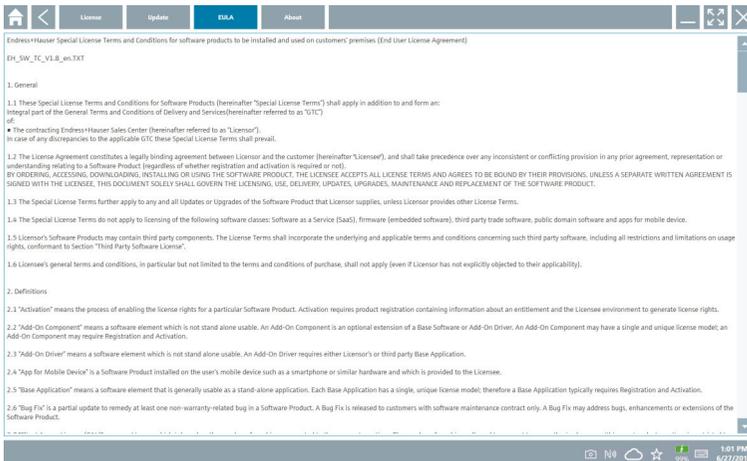
↳ La fenêtre avec les mises à jour s'ouvre.



8.4.3 EULA

► Cliquer sur l'onglet **EULA**.

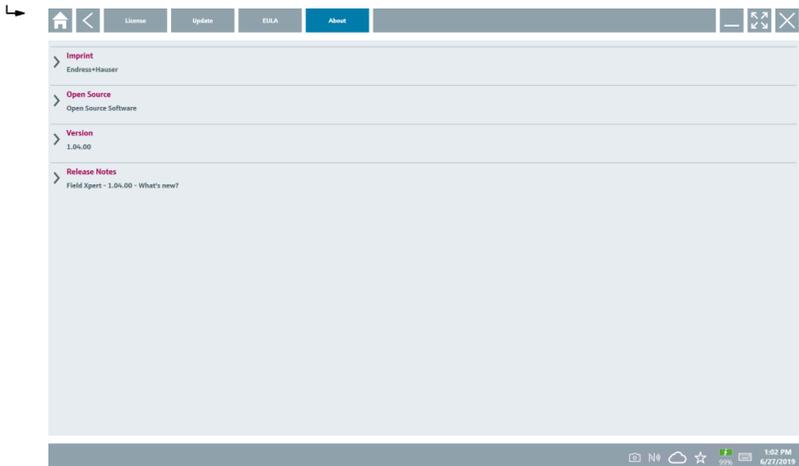
↳ La fenêtre des Conditions Générales de Vente et de Licence Endress+Hauser s'ouvre.



8.4.4 Info

Cet onglet contient des informations sur le logiciel actuellement installé, le fabricant et le texte source du logiciel.

1. Cliquer sur l'onglet **About**.



Un aperçu de toutes les informations s'ouvre.

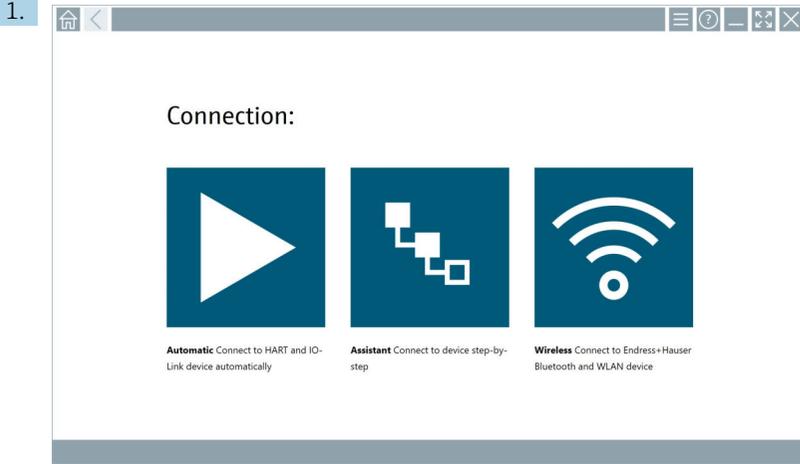
2. Cliquer sur l'icône  pour visualiser les informations.

8.5 Netilion Library

8.5.1 Téléchargement d'un rapport d'appareil dans Netilion Library

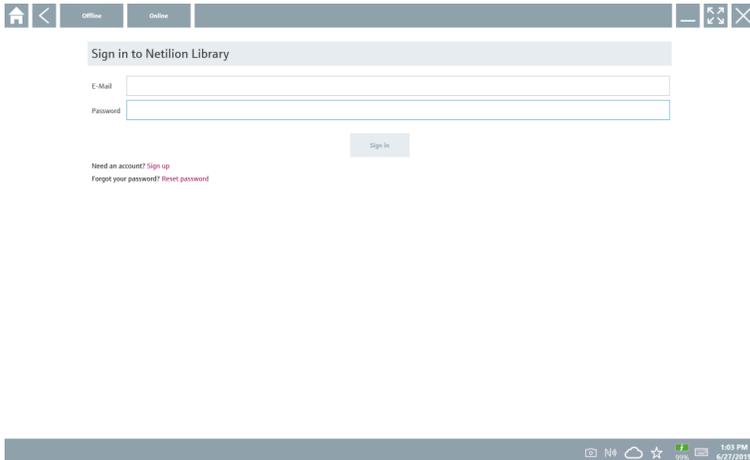


Cette fonction est disponible avec les appareils HART, PROFIBUS, FOUNDATION Fieldbus et IO-Link, tout comme avec l'interface service (CDI) Endress+Hauser.



Cliquer sur l'icône ☁ dans la barre d'état.

↳ La boîte de dialogue "Sign in to Netilion Library" s'ouvre.



2. Cliquer sur **Sign in**.

3. Choisir l'abonnement (Basic/Plus/Premium).

4. Connecter l'appareil et ouvrir le DTM.

↳ L'appareil est automatiquement enregistré dans Netilion Library.

5. Cliquer sur "Save device report".

↳ Le rapport est ajouté à l'appareil dans Netilion Library.

8.5.2 Téléchargement d'une photo dans Netilion Library

1. Établir une connexion à l'appareil et ouvrir le DTM.
Cliquer sur l'icône .
↳ La caméra s'ouvre.
2. Prendre une photo de l'appareil.
↳ La boîte de dialogue "New image found" s'ouvre.
3. Cliquer sur **Yes**.
↳ La photo est téléchargée dans Netilion Library pour l'équipement existant.

Téléchargement d'une photo à partir de Camera Roll

1. Établir une connexion à l'appareil et ouvrir le DTM.
Cliquer sur l'icône .
↳ La boîte de dialogue s'ouvre.
2. Sélectionner le type de fichier.
3. Sélectionner la photo dans un répertoire de Field Xpert.
4. Cliquer sur **Yes**.
↳ La photo est téléchargée dans Netilion Library pour l'équipement existant.

8.5.3 Téléchargement d'un PDF dans Netilion Library

1. Établir une connexion à l'appareil et ouvrir le DTM.
Cliquer sur l'icône .
↳ La boîte de dialogue s'ouvre.
2. Sélectionner le type de fichier.
3. Sélectionner le PDF dans un répertoire de Field Xpert.
4. Cliquer sur **Yes**.
↳ Le PDF est téléchargé dans Netilion Library pour l'équipement existant.

8.5.4 Télécharger des enregistrements de données de paramétrage dans Netilion Library

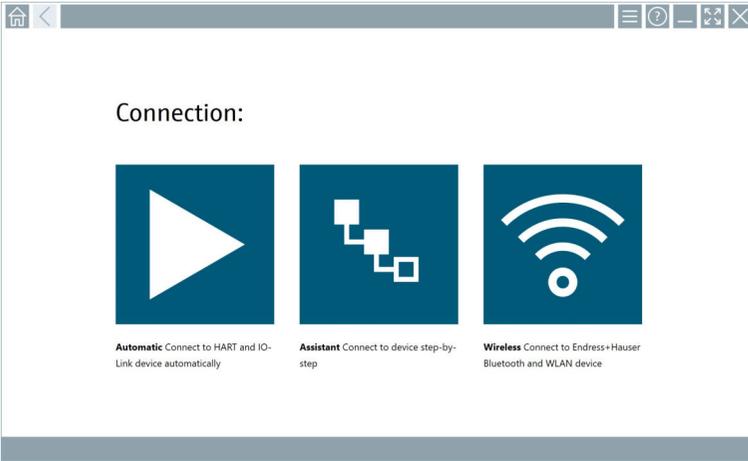
1. Cliquer sur l'icône  dans la barre d'état et se connecter.
2. Connecter l'appareil et ouvrir le DTM.
3. Dans le menu **Program functions**, cliquer sur **Save device data**.
↳ L'enregistrement de données de paramétrage est téléchargé dans Netilion Library pour l'équipement existant.

8.5.5 Utilisation offline



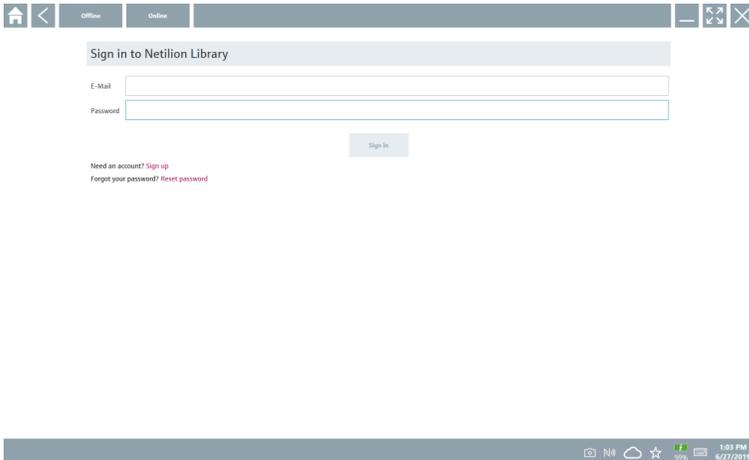
Les appareils scannés, les nouvelles photos, les rapports d'appareil (PDF) et les enregistrements de paramétrage peuvent être sauvegardés automatiquement dans la mémoire cache offline. Ils sont automatiquement téléchargés dès l'établissement d'une nouvelle connexion à Internet.

1.



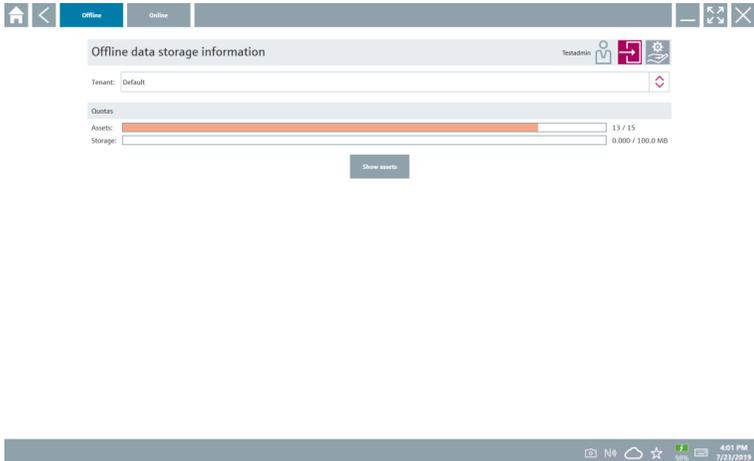
Cliquer sur l'icône ☁ dans la barre d'état.

↳ La boîte de dialogue "Sign in to Netilion Library" s'ouvre.



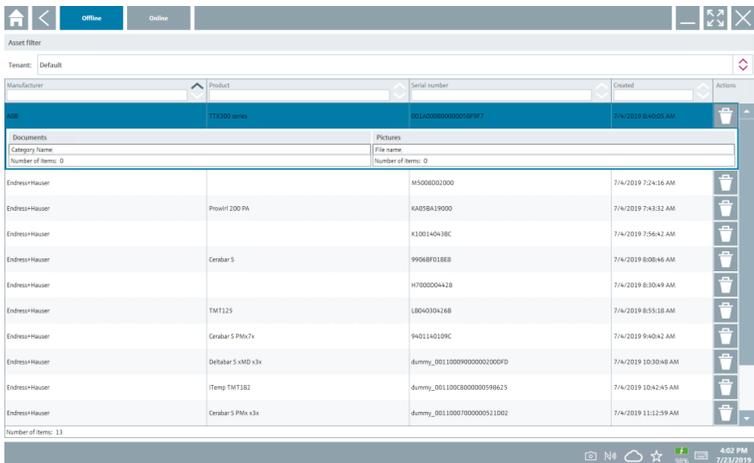
2. Cliquer sur l'onglet **Offline**.

- La boîte de dialogue "Offline data storage information" s'ouvre.



3. Cliquer sur **Show assets**.

- Un aperçu de tous les équipements et documents s'ouvre.



4. Cliquer sur l'icône pour supprimer les actifs et les documents.

5. Cliquer sur l'onglet **Online** et se connecter.

6. Cliquer sur **Upload asset data**.

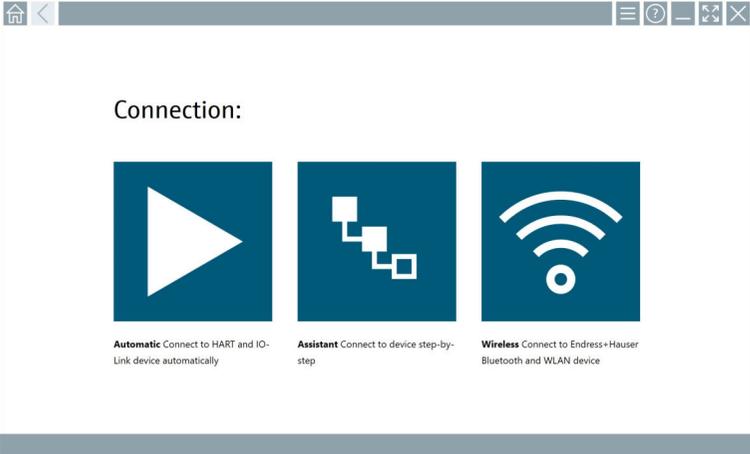
- La boîte de dialogue avec toutes les données à télécharger s'ouvre.

7. Cliquer sur **Upload**.

8.5.6 Lien vers Netilion Library

1. Cliquer sur l'icône  dans la barre d'état.
↳ La boîte de dialogue Netilion Library s'ouvre.
2. Se connecter à Netilion Library.

8.6 App Scanner

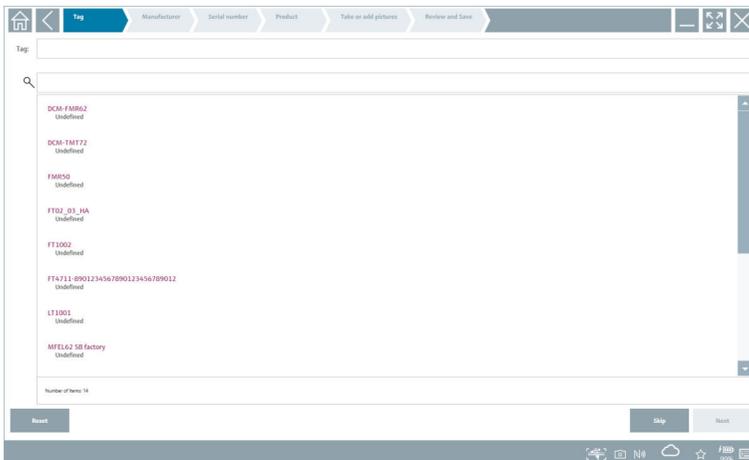
1. 

The screenshot shows a mobile application interface for 'App Scanner'. At the top, there is a navigation bar with a home icon, a back arrow, and several utility icons. Below the navigation bar, the text 'Connection:' is displayed. There are three large blue square buttons with white icons: a play button, a step-by-step flow diagram, and a Wi-Fi symbol. Below each button is a label and a description:

 - Automatic** Connect to HART and IO-Link device automatically
 - Assistant** Connect to device step-by-step (This button is highlighted with a white border)
 - Wireless** Connect to Endress+Hauser Bluetooth and WLAN device

Cliquer sur l'icône  dans la barre d'état.

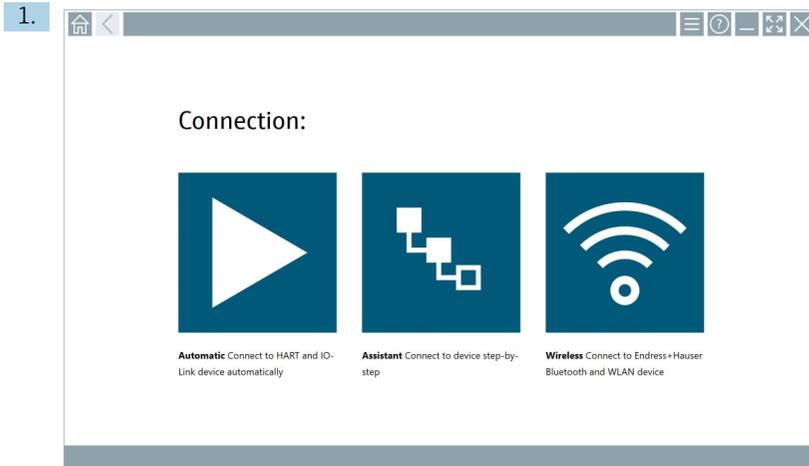
↳ L'assistant de création d'un appareil dans Netilion Library démarre.



2. Suivre les instructions de l'assistant et entrer ou sélectionner les données étape par étape.

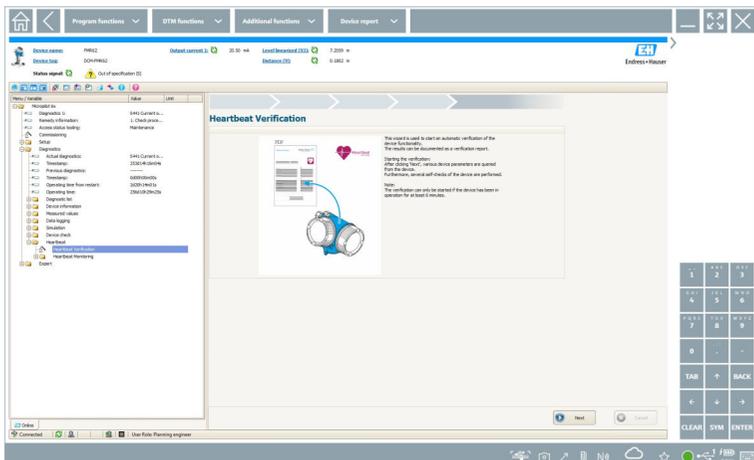
3. Cliquer sur **Save**.
 - ↳ L'appareil est enregistré dans Netilion Library.
 4. Une fois toutes les étapes de l'assistant terminées, celui-ci redémarre automatiquement et permet ainsi d'entrer un autre appareil.
-  Scanner App fonctionne également en mode offline. Les données déjà sauvegardées dans Netilion Library ne sont pas disponibles offline.

8.7 Téléchargement d'un rapport Heartbeat Verification dans Netilion Library



Cliquer sur l'icône .

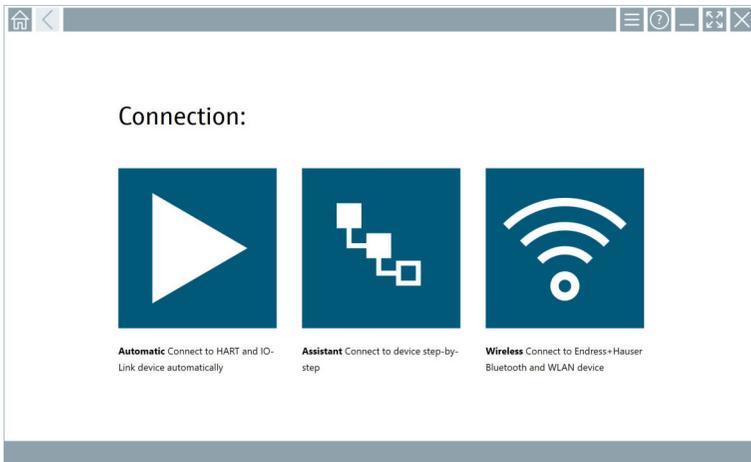
↳ Une connexion est établie avec l'appareil souhaité.



2. Démarrer l'assistant Heartbeat.
3. Suivre les instructions de l'assistant Heartbeat et lancer une Heartbeat Verification.
4. Une fois la Heartbeat Verification terminée, sauvegarder le résultat au format PDF.
 - ↳ Une boîte de dialogue apparaît et permet de sélectionner l'emplacement de sauvegarde du fichier PDF.
5. Sélectionner l'emplacement de stockage et cliquer sur **Save**.
 - ↳ Une boîte de dialogue pour la sauvegarde dans Netilion Library apparaît.
6. Cliquer sur **Yes**.
 - ↳ Une boîte de dialogue apparaît et permet de sélectionner le type de document.
7. Sélectionner le rapport Heartbeat Verification et cliquer sur **Yes**.
 - ↳ Le rapport Heartbeat Verification est téléchargé dans Netilion Library pour l'équipement existant.

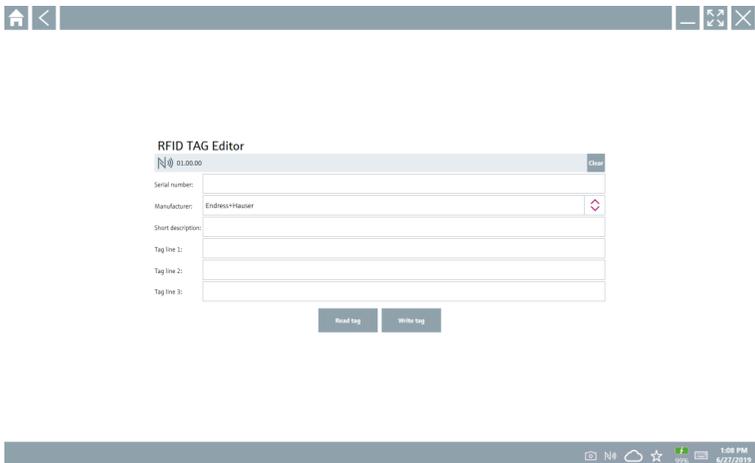
8.8 RFID

1.



Cliquer sur l'icône  dans la barre d'état.

↳ La boîte de dialogue "RFID TAG Editor" s'ouvre.



2. Brancher le scanner RFID.

3. Cliquer sur **Read tag**.

4. Placer l'étiquette RFID sur le scanner, puis cliquer sur **Device Viewer**.

↳ Le Device Viewer s'ouvre dans Internet Explorer.

5. Changer l'étiquette ou les numéros de série, puis cliquer sur **Write tag**.

↳ L'étiquette RFID est modifiée.

9 Maintenance

9.1 Batterie

Tenir compte des points suivants en cas d'utilisation de la batterie :

- Charger et décharger la batterie à température ambiante
- La durée de vie de la batterie dépend de plusieurs facteurs :
 - Nombre de cycles de charge et de décharge
 - Conditions ambiantes
 - État de la charge pendant le stockage
 - Exigences imposées à la batterie
- Une utilisation prédominante de la batterie aura un effet négatif sur les performances de l'appareil
- Les batteries peuvent se décharger à l'extérieur de l'appareil

 La détérioration des performances peut augmenter avec la durée de vie de la batterie en raison des contraintes liées aux charges et décharges quotidiennes.

Les batteries Li-ion sont généralement remplacées après 300 à 500 cycles de charge (cycles complets de charge/décharge) ou si la capacité de la batterie a atteint 70 ... 80 %.

Le nombre réel de cycles varie en fonction du mode d'utilisation, de la température, de l'âge et d'autres facteurs.

 Pour éviter une dégradation permanente de la capacité de la batterie due à l'autodécharge, les batteries ne doivent jamais être déchargées en dessous de 5 %.

AVERTISSEMENT

Une chute, un écrasement ou toute autre manipulation incorrecte de la batterie peut provoquer un incendie ou des brûlures chimiques.

- ▶ Toujours utiliser la batterie correctement.

AVIS

La batterie ne peut pas être chargée si les températures sont trop basses ou trop élevées. Cela permet d'éviter tout dommage potentiel à la batterie.

- ▶ Ne charger la batterie qu'à une température d'environ 20 °C (68 °F).

ATTENTION

Des batteries endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des dommages corporels.

- ▶ Manipuler la batterie avec le plus grand soin.

ATTENTION

Si la batterie surchauffe ou s'il y a une odeur de brûlé pendant le processus de charge, quitter la zone immédiatement.

- ▶ Prévenir immédiatement le personnel de sécurité.

Noter les points suivants lors de l'utilisation de la batterie :

- Remplacer la batterie si la durée de fonctionnement diminue
- Ne pas placer d'objets ou de matériaux sur la batterie
- Conserver la batterie à l'écart des matériaux conducteurs ou inflammables
- Garder la batterie hors de portée des enfants
- Utiliser uniquement des batteries d'origine
- Ne charger la batterie qu'avec des appareils ou des stations de charge d'origine
- Conserver la batterie à l'abri de l'eau
- Ne pas brûler la batterie
- Ne pas exposer la batterie à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à 46 °C (115 °F)



Si la batterie est exposée à des températures extrêmes, elle ne pourra pas atteindre une capacité de 100 %. La capacité peut être restaurée si la batterie revient à une gamme de température d'environ 20 °C (68 °F).

- La ventilation doit toujours être assurée
- Charger la batterie dans un endroit où la température est d'environ 20 °C (68 °F)
- Ne pas placer la batterie dans un micro-ondes
- Ne pas démonter la batterie et ne pas la toucher avec un objet pointu.
- Ne pas retirer la batterie de l'appareil avec un objet pointu.



Les batteries sont certifiées Ex en combinaison avec l'appareil. L'utilisation de batteries ne figurant pas sur le certificat invalidera la certification Ex.



Conservation de l'énergie de la batterie

- Windows 10 Creators Update
 - Améliorer l'autonomie de la batterie
 - Vérifier la décharge de la batterie
- Désactiver les modules sans fil qui ne sont pas utilisés
- Vérifier et optimiser les paramètres des appareils sans fil
- Réduire la luminosité de l'écran
- Éteindre tous les modules qui ne sont pas utilisés dans le cadre du programme de service, p. ex. GPS, scanner ou caméra
- Activer l'économiseur d'écran
- Créer un plan d'alimentation conformément aux directives de Microsoft
- Configurer les options d'alimentation conformément aux directives de Microsoft
- Configurer les paramètres de veille conformément aux directives de Microsoft

10 Réparation

10.1 Généralités

AVIS

Ne jamais démonter ou réparer l'appareil soi-même,
car cela rendrait la garantie invalide.

- ▶ Si l'appareil doit être réparé, toujours contacter Endress+Hauser :
www.addresses.endress.com

10.2 Pièces de rechange

Les accessoires actuellement disponibles pour le produit peuvent être sélectionnés au moyen du Configurateur de produit sur www.endress.com :

1. Sélectionner le produit à l'aide des filtres et du champ de recherche.
2. Ouvrir la page produit.
3. Sélectionner **Pièce de rechange et accessoires**.

10.3 Retour de matériel

Les exigences pour un retour sûr de l'appareil peuvent varier en fonction du type d'appareil et de la législation nationale.

1. Consulter la page web pour les informations :
<http://www.endress.com/support/return-material>
 - ↳ Sélectionner la région.
2. Retourner l'appareil s'il a besoin d'être réparé ou étalonné en usine, ou si le mauvais appareil a été commandé ou livré.

10.4 Mise au rebut



Si la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) l'exige, le produit porte le symbole représenté afin de réduire la mise au rebut des DEEE comme déchets municipaux non triés. Ne pas éliminer les produits portant ce marquage comme des déchets municipaux non triés. Les retourner au fabricant en vue de leur mise au rebut dans les conditions applicables.

10.4.1 Mise au rebut de la batterie

Ce produit contient une batterie lithium-ion ou une batterie nickel-hydrure métallique. Ces batteries doivent être mises au rebut de manière appropriée. Contactez les autorités locales en charge de la protection de l'environnement pour plus d'informations sur les programmes de recyclage et de mise au rebut en vigueur dans votre pays.

11 Accessoires

Les accessoires actuellement disponibles pour le produit peuvent être sélectionnés au moyen du Configurateur de produit sur www.endress.com :

1. Sélectionner le produit à l'aide des filtres et du champ de recherche.
2. Ouvrir la page produit.
3. Sélectionner **Pièce de rechange et accessoires**.

12 Caractéristiques techniques



Pour plus d'informations sur les "caractéristiques techniques" : voir l'Information technique

13 Annexe

13.1 Protection des appareils mobiles

De nos jours, la technologie mobile occupe une place importante dans les entreprises modernes, de plus en plus de nos données étant stockées sur des appareils mobiles. En outre, ces appareils sont désormais aussi puissants que les ordinateurs classiques. Comme ces appareils mobiles quittent fréquemment les locaux de l'entreprise, ils doivent être encore plus

protégés que les appareils de bureau. Ci-dessous quatre conseils rapides pour aider à protéger les appareils mobiles et les informations qu'ils contiennent.

Activer la protection par mot de passe

Utiliser un mot de passe suffisamment complexe ou un code PIN.

Exécuter les mises à jour de sécurité

Tous les fabricants publient régulièrement des mises à jour de sécurité pour protéger l'appareil. Cette procédure est rapide, facile et gratuite. Dans les paramètres, s'assurer que les mises à jour sont installées automatiquement. Si le fabricant ne prévoit pas de publier d'autres mises à jour pour l'appareil, ce dernier doit être remplacé par une version actualisée.

Exécuter les mises à jour des applications et du système d'exploitation

Mettre régulièrement à jour toutes les applications installées et le système d'exploitation avec les correctifs publiés par les développeurs de logiciels. Ces mises à jour n'ajoutent pas seulement de nouvelles fonctions, mais corrigent toutes les failles de sécurité qui ont pu être détectées. La fonction de mise à jour du logiciel Endress+Hauser permet de recevoir une notification automatique des nouvelles mises à jour. Cela nécessite un accès à Internet. Pour le personnel, il est important de savoir quand les mises à jour sont disponibles, comment elles sont installées et que cela doit être fait le plus rapidement possible.

Ne pas se connecter à des points d'accès WLAN inconnus

La précaution la plus simple à prendre est de ne jamais se connecter à Internet via des points d'accès inconnus et d'utiliser plutôt le réseau de communication mobile 3G ou 4G. Grâce aux réseaux privés virtuels (VPN), les données sont cryptées avant d'être transmises sur Internet.



71595602

www.addresses.endress.com
